

<b>Zeitschrift:</b>	Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegrafi svizzeri
<b>Herausgeber:</b>	Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe
<b>Band:</b>	55 (1977)
<b>Heft:</b>	8
<b>Rubrik:</b>	Summaries and notices

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Summaries and Notices

## Summaries

### New Traffic Measuring System for Switzerland's Telephone Exchanges

p. 352...365

### Basic Technical Concept

R. von Bergen, Berne

Switzerland's telephone exchanges have been equipped with new, remote-controlled automatic traffic measuring units. The measurements necessary for the monitoring of switching equipment can now be carried out efficiently and with only few repetitive manual routines. Objectives, techniques and incorporation of the system into the different types of exchange are described along with the evaluation of recorded data by a central computer.

p. 366...378

### Central processing of data from telephone exchanges

A. Burgherr, Berne

The traffic measurement data from the telephone exchanges are fed to a central computer for statistical evaluation. The printout shows the peak hours for both measured and calculated groups of circuits as well as utilization and operable equipment per group. The input consists of the master data and the measured data supplied on perforated tape. The software comprises a group of 45 programmes, the majority of which are needed to check the validity of inputs and manage the vast amounts of data. Central processing ensures uniform evaluation and presentation of results.

p. 379...388

### Operational Aspects

K. Bönzli, Berne

Having outlined the problems of designing and installing new traffic measuring equipment, the author deals with data collection taking into account exchange structure, and discusses the statistics produced by a central processing system. Details of operation, maintenance and experience to date as well as a brief outlook complete the article.

## News Items

### Posts

Customers wishing to open **Giro accounts** with the PTT can now do so not only at Giro offices, but also at the counters of major post offices throughout Switzerland.

With the 1977 change of timetables, the PTT introduced computer-assisted production of the documents needed for the **exchange of mails between Switzerland's 4000 post offices**.

### Telephone

In the second quarter of this year, **international subscriber dialling** became available in 27 exchanges serving 39,856 lines. By the end of June, 33 of Switzerland's 51 network groups were ISD equipped throughout.

**Semi-automatic telephone service** has been opened to **Mauritius** and **Gibraltar** via London, and to **El Salvador** via New York. **Automatic service** is now available to **Mexico** and **Kuwait** over satellite circuits.

**Four satellite channels to Venezuela** were opened in June in addition to the SPADE link available since November 1975.

Bilateral talks on the provision of **additional telephone circuits between France and Switzerland** were held in Paris at the end of June. One of the main proposals put forward is for the establishment of a microwave link between Berne and Paris.

In June the PTT connected its **25,000th telex subscriber**. Switzerland's telex penetration now is 39.4 for 10,000 population.

### Telegraph, Telex

The charges for **telex calls to Saipan (Marianas) and American Samoa** were reduced by 20 pc to 52.50 Sfr. on 1 July.

### Radio, Television

The PTT's 24th VHF simplex relay for **radiophone service between fixed and mobile stations** has been erected on Pizzo Matro to serve large parts of Canton Ticino.

Since June a further three **CATV systems**, in Canton Lucerne, have been supplied with television programmes from neighbouring countries over the PTT's special **microwave network** provided for this purpose.

### Miscellaneous

PTT Telecommunication's first **woman technician** passed her exams in June and is now responsible for a Pentaconta exchange.

In 1976 the PTT's **Material Inspection Branch** examined 11700 deliveries and rejected items from 909. Out of purchases worth 156 million francs, material and equipment to the value of 30 million francs underwent partial or sampling inspections, and goods worth 2.8 million francs were returned to the suppliers.

Of last year's 189 entries under the PTT's **suggestion scheme**, 35 have now been adopted.